

MODELE
OTE040



Manuel d'utilisation

Déclaration de conformité CE / TÜV

Déclaration de conformité:
Nous déclarons, sous notre responsabilité, que le produit désigné ci-dessous:

Type: **Défonceuse stationnaire**

Modèle: **MR40**

Marque: **HOLTZLING**
Référence **: OTE040**

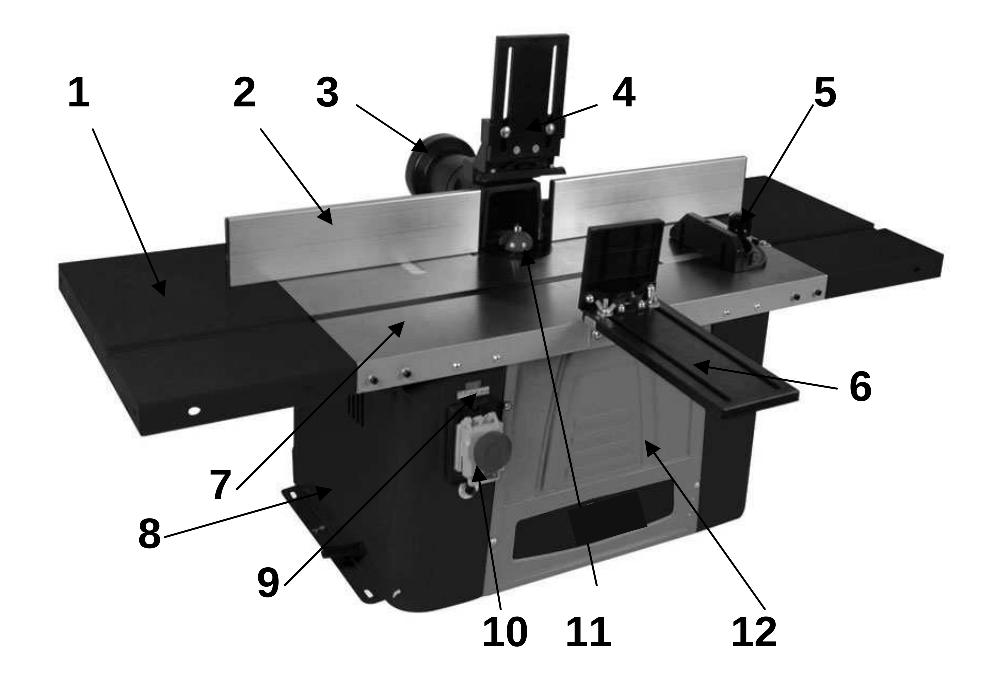
Est en conformité avec les normes* ou directives européennes** suivantes:

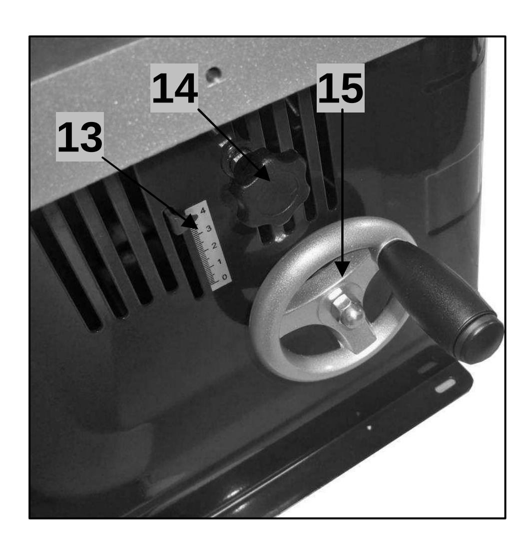
-**2006/42/EC (directive machine)
-**2006/95/EC (directive matériel électrique à basse tension)
-**2004/108/EC (directive de compatibilité électromagnétique)
-* EN 61029-1 :2009
-* EN 61029-2-8 :2010
-* EN 55014-1 :2006
-* EN 55014-2/A1 :2001
-* EN 61000-3-2 :2006
-* EN 61000-3-11 :2000

Fait à St Clair de la Tour le 13 09 2010
OTELO
Parc des Activités des Béthunes
11 avenue du Fief
95310 Saint Ouen l'Aumône
France

SOMMAIRE (Table des matières)

1. Vue générale de la machine (avec fournitures standard)





1. Rallonge de table en mécano soudé
2. Guide de toupillage
3. Sortie d'aspiration D.100mm
4. Presseur vertical
5. Guide d'onglet
6. Guide horizontal
7. Table en fonte d'acier
8. Bâti
9. Variateur de vitesse
10. Interrupteur Marche/Arrêt
11. Pince de serrage de la mèche
12. Carter de protection moteur
13. Graduation du réglage en hauteur
14. Molette de blocage de la hauteur
15. Volant de réglage de la hauteur

Outillage:
-1 clé coudée
-1 clé plate

Document:
- Manuel d'utilisation

2. Caractéristiques techniques

- Puissance du moteur charbon (230V- 50Hz) : 1500 W - 2 CV
- Variateur de vitesse : Oui
- Nombre de vitesses de rotation : 6
  1 : 11 500T/min
  2 : 13 500T/min
  3 : 15 500T/min
  4 : 17 500T/min
  5 : 20 000T/min
  6 : 24 000T/min
- Dimensions de la table en fonte d'acier : 610 x 360mm
- Dimensions des rallonges de table en mécano soudé : 2 de 210 x 360mm
- Dimensions totales de la table de travail : 1030 x 360mm
- 5 pinces de serrage : 6 , 6.35 , 8, 12 et 12.7mm
- Diamètre du puit : 80mm
- Diamètre maxi de la mèche : 55mm
- Hauteur de réglage : 0.1 à 40mm
- Hauteur de travail : 315mm
- Dimension du guide : 700 x 75mm
- Sortie d'aspiration : 100mm
- Poids de la machine emballée: 32Kg
- Poids de la machine prête à l'emploi: 30 Kg
- Encombrement (L x l x H): 1030 x 670 x 550mm
- Colisage (L x l x H) : 660 x 520 x 380mm
- Température ambiante admissible en fonctionnement et Température de transport et de stockage admissible: 0 à +40°.
- Emission sonore (suivant norme en iso 3744): <85dB
- Vitesse d'air minimale au niveau de la sortie d'aspiration (m/s): 20

3. A lire impérativement

Cette machine fonctionne conformément au descriptif des instructions. Ces instructions d'utilisation vont vous permettre d'utiliser votre appareil rapidement et en toute sécurité:

- Lisez l'intégralité de ces instructions d'utilisation avant la mise en service.
- Ces instructions d'utilisation s'adressent à des personnes possédant de bonnes connaissances de base dans la manipulation d'appareils similaires à celui décrit ici. L'aide d'une personne expérimentée est vivement conseillée si vous n'avez aucune expérience de ce type d'appareil.
- Conservez tous les documents fournis avec cette machine, ainsi que le justificatif d'achat pour une éventuelle intervention de la garantie.
- L'utilisateur de la machine est seul responsable de tout dommage imputable à une utilisation ne respectant pas les présentes instructions d'utilisation, à une modification non autorisée par rapport aux spécifications standard, à une mauvaise maintenance, à un endommagement de l'appareil ou à une réparation inappropriée et/ou effectuée par une personne non qualifiée.

4. Sécurité

4.1 Utilisation conforme aux prescriptions

- La machine est destinée aux travaux d'usinage . Ne travaillez que les matériaux pour lesquels la mèche été conçue (les outils autorisés sont répertoriés dans le chapitre''Caractéristiques techniques'').
- Tenez compte des dimensions admissibles des pièces travaillées.
- Ne travaillez pas de pièces rondes ou trop irrégulières qui ne pourraient pas être bien maintenues pendant l'usinage. Lors du travail sur chant de pièces plates, utilisez un guide auxiliaire appropriée.
- Une utilisation non conforme aux instructions, des modifications apportées à la machine ou l'emploi de pièces non approuvées par le fabricant peuvent provoquer des dommages irréversibles.

4.2 Consignes de sécurité

Respectez les instructions de sécurité suivantes afin d'éliminer tout risque de dommage corporel ou matériel !

Danger dû à l'environnement de travail:

- Maintenez le poste de travail en ordre.
- Restez vigilant et concentré sur votre travail, n'utilisez pas la machine si vous n'êtes pas suffisamment concentré. Le travail doit être réfléchi, organisé et préparé avec rigueur.
- Veillez à ce que l'éclairage du poste de travail soit correct et suffisant.
- Ne travaillez qu'avec une installation d'aspiration de copeaux et de poussières. Cette installation doit être suffisamment puissante par rapport aux déchets produits par la machine (les valeurs sont indiquées dans le chapitre ''Caractéristiques techniques'').
- Limitez au minimum la quantité de sciure de bois présente sur le poste de travail: nettoyez la zone avec un appareil d'aspiration, vérifiez périodiquement le bon fonctionnement de votre dispositif d'aspiration et son bon état. Ne soufflez pas sur les sciures présentes sur la machine, utilisez un appareil d'aspiration pour le nettoyage.
- Travaillez dans une pièce suffisamment aérée.
- Adoptez une position de travail stable et confortable. Veillez à constamment garder votre équilibre.
- N'utilisez pas la machine en présence de liquides ou de gaz inflammables.
- Cette machine ne doit être manipulée, mise en marche et utilisée que par des personnes expérimentées et ayant pris connaissance des dangers présents. Les mineurs ne sont autorisés à se servir de la machine que dans le cadre d'une formation professionnelle et sous le contrôle d'une personne qualifiée.
- Les enfants en particulier, les personnes non concernées par la machine en général, doivent se tenir éloignés de la zone de travail, et en aucun cas ils ne doivent toucher au câble électrique ou même à l'appareil lorsque ce dernier est en marche.
- Ne dépassez pas les capacités de travail de la machine (elles sont répertoriées dans le chapitre ''Caractéristiques techniques'').

Danger dû à l'électricité:

- Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie. L'aire de travail doit être sèche et l'air relativement peu chargé en humidité.
- Lors du travail avec la machine, évitez tout contact corporel avec des objets reliés à la terre.
- Le câble d'alimentation électrique ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Débranchez la machine en fin d'utilisation.
- Assurez-vous que la machine est débranchée avant tout travail de maintenance, de réglage, d'entretien, de nettoyage…

Danger dû aux pièces en mouvement:

- La machine ne peut être mise en marche que lorsque tous les dispositifs de sécurité sont opérationnels.
- Restez à une distance suffisante par rapport à l'outil en fonctionnement et toutes les autres parties de la machine en mouvement. Utilisez éventuellement des accessoires de poussée ou d'entraînement pour le bois.
- Attendez que l'outil soit complètement à l'arrêt pour effectuer toute opération de nettoyage sur l'aire de travail, y compris pour dégager les sciures, les chutes, les restes de bois…
- N'usinez que des pièces qui peuvent être stabilisées lors de l'opération.
- Ne freinez en aucun cas l'outil de coupe.
- Vérifiez avant chaque mise en route qu'aucun outil et qu'aucune pièce détachée ne reste sur et dans la machine.

Danger dû aux outils de coupe:
Même lorsque la machine est à l’arrêt, la mèche peut provoquer des blessures.
- Utilisez des gants pour remplacer et manipuler les mèches.
- Protégez les mèches et conservez-les de façon à ce que personne ne puisse se blesser.

Danger dû à l’usinage:
- Veillez à ce que la mèche soit adaptée au matériau à usiner.
- Utilisez toujours des mèches suffisamment tranchantes.
Changez immédiatement les mèches dont la coupe est émoussée.
- Vérifiez que les pièces à usiner ne contiennent pas des corps étrangers (clous, vis…).
- N’usinez jamais plusieurs pièces à la fois ou des paquets de plusieurs pièces.
- Afin d’éviter tout risque d’accrochage, puis d’entraînement, n’usinez jamais des pièces comportant des cordes, des lacets, des câbles, des rubans, des ficelles, des fils.

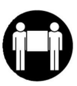
Protection de la personne:
- Portez une protection acoustique.
- Portez des lunettes de protection. Attention: les lunettes de vue que vous portez habituellement n’apportent aucune protection.
- Portez un masque antipoussière.
- Portez des vêtements de travail adaptés.
- Ne portez aucun vêtement qui puisse être happé en cours d’utilisation de la machine. Ne portez ni cravate, ni gants, ni vêtement à manches larges.
- Mettez un filet à cheveux si vous avez des cheveux longs.

Danger dû à un défaut de la machine ou à des modifications non appropriées:
- Assemblez la machine en respectant les instructions relatives au montage. Toutes les pièces doivent être correctement installées.
- Entretenez la machine et ses accessoires avec soin (reportez-vous au chapitre ‘’Maintenance’’).
- Veillez avant toute mise en route à ce que la machine soit en bon état: vérifiez que les dispositifs de sécurité et de protection fonctionnent parfaitement, vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas.
- N’utilisez que des pièces de rechange répertoriées par le fabricant. Ceci est valable aussi bien pour les outils de coupe que pour les dispositifs de sécurité et de protection.
- N’effectuez aucune modification sur les pièces de la machine.
- N’utilisez pas des mèches détériorées ou déformées.
- Toute pièce ou dispositif de protection endommagé doit être réparé ou remplacé par un réparateur agréé.
- N’utilisez pas la machine si l’interrupteur ou quelque pièce du dispositif électrique que ce soit est défectueux. N’apportez aucune modification au circuit électrique.
Faîtes réparer la machine dans un atelier spécialisé agréé.

Consignes additionnelles pour l’utilisation d’une défonceuse stationnaire:
- Vérifiez avant chaque mise en route que la mèche est bien serrée sur l’arbre.
- Vérifiez régulièrement qu’aucun objet étranger ou aucune particule ne gêne le serrage de la mèche.
- Ne travaillez jamais sans le protecteur ou guide de toupillage.
- Ne dépassez jamais les capacités de travail de la machine.
- Adoptez une position de travail stable et confortable.
- Ne relâchez pas la pièce de bois tant qu’elle n’est pas complètement usinée.
- N’approchez jamais les doigts, les mains ou les bras de la mèche lorsque la machine est en marche.
- Ne portez ni bague, ni bracelet, ni tout autre objet susceptible d’être accroché par la pièce de bois travaillée.
- Soyez extrêmement vigilant lors de l’usinage de pièces larges ou fines.
- Faîtes tourner à vide votre machine avant chaque usinage.
Si vous constatez un bruit anormal ou de fortes vibrations, arrêtez immédiatement la machine.
- Pressez sur le bouton d’arrêt rouge, débranchez la machine du secteur, et attendez l’arrêt complet de la mèche avant de commencer quelque manipulation que ce soit.
- Ne nettoyez jamais la machine (ne serait-ce que pour enlever une chute de bois) lorsque la mèche tourne.
- Actionnez le bouton d’arrêt d’urgence (arrêt « coup de poing ») si jamais la mèche se bloque: n’essayez jamais de débloquer la mèche alors que la machine est en marche.
- Il est important et impératif que la signalétique de sécurité sur la machine reste lisible et compréhensible.

4.3 Symboles sur l'appareil
- Danger: le non-respect des avertissements peut entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.

 Lisez attentivement les instructions.

 Faites-vous aider, portez à deux.

 Ne touchez pas.

 Utilisez des lunettes de protection

 Utilisez un casque de protection auditive.

 Utilisez un masque anti-poussière.

 N'utilisez pas la machine dans un environnement mouillé ou humide.

5. Montage et installation

MISE EN GARDE !
Retirer la fiche de prise de courant avant d'effectuer tout réglage ou entretien

5.1 Fixation de la machine

Pour toute utilisation, il est conseillé de fixer la machine sur un établi au niveau des 4 pré trous (20).
Si l'appareil est utilisé comme outil portatif, montez le sur un support stable de façon à travailler sans risque.
Vous trouverez sur la machine, 4 trous au niveau du bâti.
Ils doivent être utilisé de sorte à fixer fermement la machine.

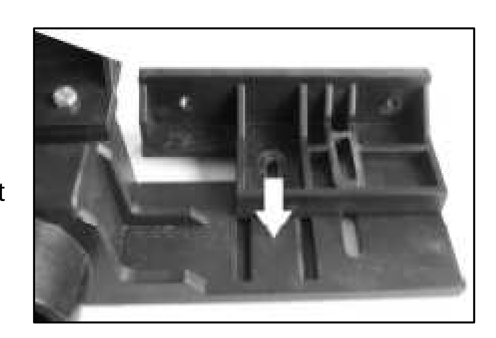
-La surface de montage doit être au préalable percée en tenant compte des espacements des deux trous de fixation de la base.
-Chaque pied doit être fermement fixé à l'aide de boulons (non fournis)
-Les boulons doivent être suffisamment longs : tenir compte de l'épaisseur du plan de travail sur lequel vous fixerez la machine.
-Utilisez des rondelles et placez les écrous de serrage sous le plan de travail.
-Les dimensions du plan de travail doivent être suffisantes pour éviter le renversement de l'ensemble pendant le travail
-ATTENTION : S'assurer de la stabilité et de la robustesse du plan de travail avant tous travaux.

5.2 Montage du guide de toupillage :
***L'assemblage du guide de toupillage :**
Le guide de toupillage est livré démonté dans l 'emballage : pour commencer à travailler, vous devez impérativement l'assembler puis le monter sur la table de travail :

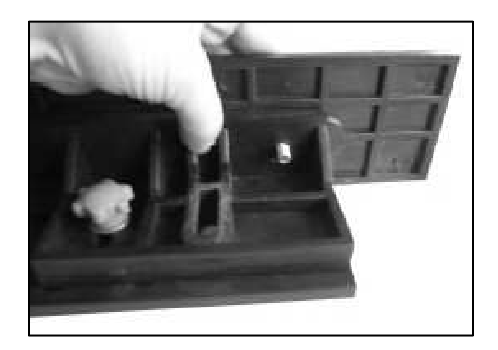
A quoi sert le guide toupillage ?
Il vous permet de caler et guider la pièce de bois à travailler en largeur et en hauteur.
Pour cela, réglez les guides à votre convenance jusqu'à ce que la pièce à travailler soit stable et ne bouge plus.
Plus votre pièce de bois est immobile, plus vos travaux seront précis .



Etape 1 : Assemblage de la pièce N°1 à la pièce N°2 :
-Faites coulisser la pièce N°2 sur la pièce N°1 dans les rainures prévues à cet effet (voir photo) ; une fois inséré, localisez
le trou de fixation et insérer la vis à tête ronde puis visser fermement à l'aide de l'écrou moleté sans oublier les rondelles plates .

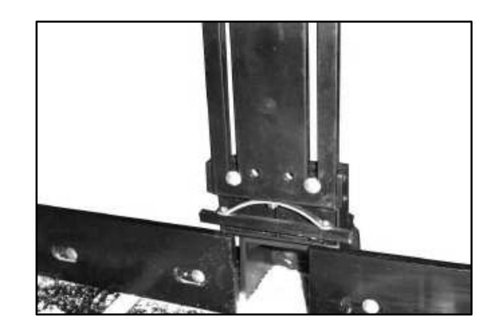


Etape 2 : Assemblage des 2 pièces N°3 à la pièce N°1:
-Alignez la pièce N°3 à la pièce N°2 comme sur le schéma de droite.
Une fois aligné, localisez les trous de fixations et insérez les
2 vis à tête ronde puis visser fermement à l'aide de l'écrou moleté
sans oublier les rondelles plates.
-Réalisez le même assemblage de l'autre coté du guide :
Attention à monter les pièces N°3 dans le bon sens ; pour cela, vérifiez que la hauteur des pièces N°3 est la même que celle de la pièce N°1.



Selon les travaux à réaliser, vous pouvez monter soit la partie N°4 soit le protecteur translucide d'outils sur le guide (21) . Ces 2 éléments ne peuvent pas être monté simultanément.

Etape 3 : Assemblage de la pièce N°1 à la pièce N°4 :
-Alignez la pièce N°4 à la pièce N°1 comme su r le schéma de droite.
-Une fois aligné, localisez les trous de fixations et insérez les 2 vis à tête ronde puis visser fermement à l'aide des écrous papillon sans oublier les rondelles plates.



Etape 4 : Assemblage de la pièce N°1 aux protecteurs transluc ide d'outils :
Le protecteur translucide d'outils vous protègent d'un éventuel
contact avec les mèches.
-Alignez le protecteur translucide comme sur le schéma de droite
Une fois aligné, localisez les trous de fixation et insérez le boulon puis vissez fermement à l'aide des écrous papillon sans oublier les rondelles plates.



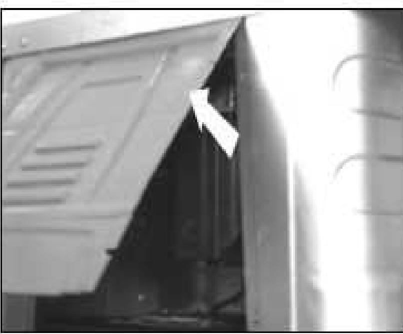
Votre guide de toupillage est maintenant assemblé.

***Le montage du guide de toupillage sur la table de travail :**

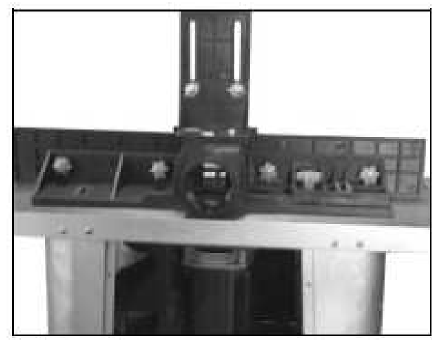




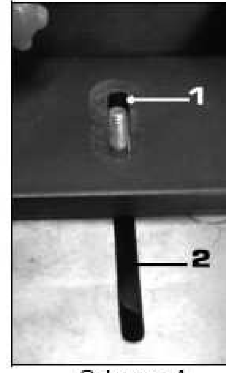
Schema 1



Schema 2



Schema 3



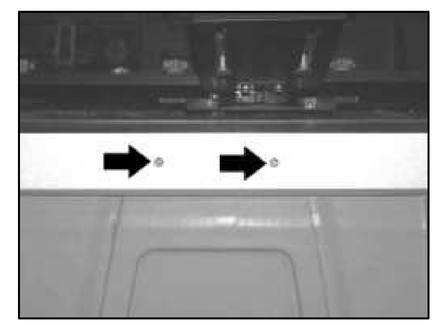
Schema 4



Schema 5

Pour installer le guide de toupillage, vous devez :
-Retirez le carter **arrière** de protection du moteur :
-Pour cela, dévissez les 4 vis de fixations à l'aide d'un tournevis cruciforme ainsi que leurs rondelles (schéma 1)
-Une fois les 4 vis enlevées, retirez le carter (schéma 2)
-Positionnez le guide de toupillage sur la table (schéma 3)
-Alignez les encoches du guide de toupillage (schéma 4 - N°1) à celle de la table (schéma 4 - N°2).
-Insérez la vis le boulon par l'intérieur de la table dans les encoches prévues à cet effet. Puis vissez fermement à l'aide de l'écrou moleté sans oublier les rondelles plates. (schéma 5)
-Effectuez le cheminement inverse : replacez le carter à son emplacement puis revissez fermement les 4 vis sans oublier leurs rondelles.

5.3 Montage du presseur horizontal



1



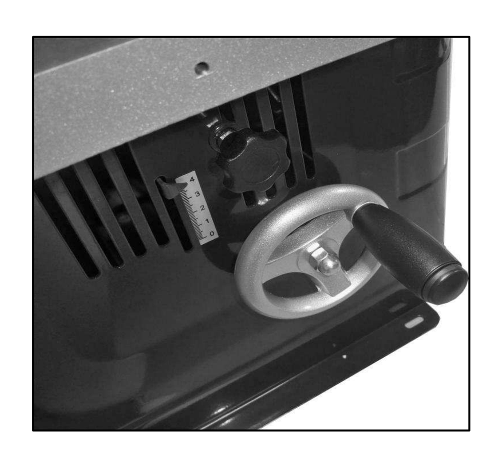
2



3

-Localisez sur le devant de la table de la machine, les 2 trous taraudés (schéma n.1).
-Une fois localisé, alignez le support du guide face aux 2 trous (schéma 2)
-Insérez les 2 vis et leurs rondelles dans les trous, puis fixez fermement le support à l'aide d'un tournevis cruciforme(non fourni).
-Une fois fixé, installez le presseur de sorte à le faire coulisser et l'ajuster à l'épaisseur de la pièce à travailler.
-Une fois ajusté, fixez-le à l'aide des 2 vis papillons (schéma 3).

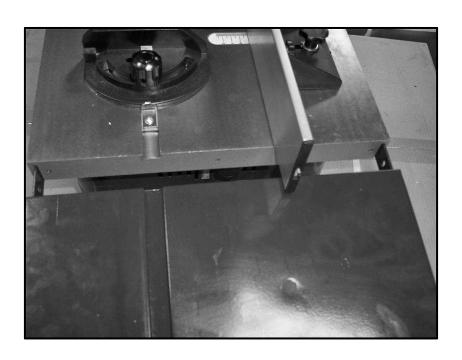
5.4 Montage du volant & réglage de la profondeur de travail

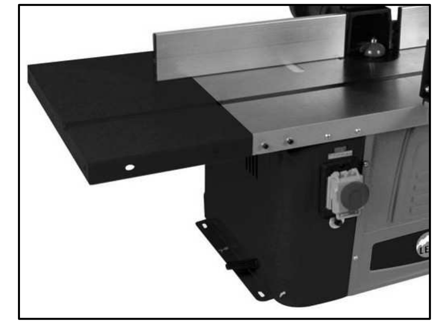


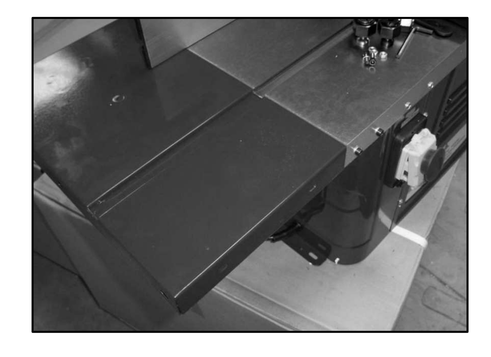
Ce volant latéral permet un réglage micrométrique de la course de l'arbre.

-Fixez-le à l'aide de l'écrou borgne sur l'axe sortant du carter.
Celui-ci est habituellement directement monté en usine.
-Pour ajuster ou diminuer la hauteur de la course de l'arbre (utilisé pour ajuster la hauteur des mèches), tournez la poignée (cf. schéma) selon que vous souhaitez diminuer ou augmenter la hauteur.
-Pour votre sécurité dans la plupart des travaux à effectuer, il est vivement conseillé de travailler avec le porte outils le plus bas possible par rapport à la surface de la table

5.5 Montage des extensions latérales :
Les rallonges de table augmentent la surface de travail et permettent l'usinage de grandes pièces, elles permettent aussi de réaliser des moulures arrêtées.



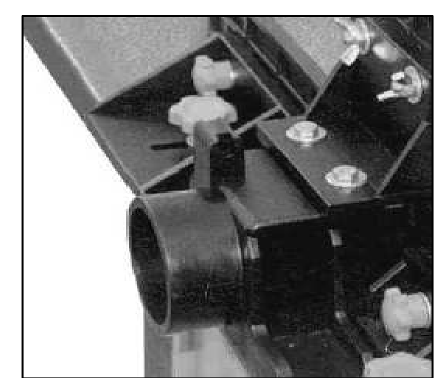




Les extensions se montent de part et d'autre de la table en fonte.
-Pour cela : insérez les pattes pré montées sur les extensions dans les pré trous de la table en fonte et serrez les contre vis 6 pans prévu à cet effet.
-Prenez soin de bien positionner les extensions par rapport à la rainure pour le coulissement du guide d'onglet.
-Bloquez complètement les rallonges avec les vis 6 pans latérales et situées dessous la rallonge.

5.6 Raccord de la toupie à l'aspiration

Un raccord d'aspiration des poussières et copeaux est prévu à cet effet, il s'utilise par le biais d'un aspirateur externe (non fourni).



-Emboîtez le flexible de l'aspirateur sur le raccord d'aspiration situé à l'arrière du guide de toupillage de votre machine .
Le diamètre prévu par le biais d'un adaptateur est de 100mm.
Vous pouvez maintenir le flexible sur le raccord à l'aide d'un collier de Serrage.

6. Réglage & guide d'utilisation

Avertissement :

La défonceuse stationnaire est une machine qui comporte un arbre vertical par rapport à une table horizontale sur lequel on positionne des mèches ,des disques.
On l'utilise entre autres pour réaliser des plates-bandes, des enfourchements simples ou multiples, des moulures, des feuillures, du profilage et contre profilage de surfaces droites, cintrées...

6.1 Installation & changement de pinces pour fraises de défonceuse



Etape 1 : Lors du changement des pinces pour fraises, vous devez débrancher votre machine et sélectionner la pince qui s'adapte parfaitement au diamètre de votre queue de fraise.

Etape 2 : Otez la ou les bagues de remplissage de la table.

Etape 3 : Bloquez l'arbre à l'aide du bouton qui se situe à la base de l'arbre.

Etape 4 : Dévissez l'écrou de serrage de pince à l'aide de la clé plate fournie.

Etape 5 : Insérez ou retirez la pince (qui est sertie dans l'écrou).

Etape 6 : Resserrez fermement l'écrou de la pince tout en maintenant le blocage de l'arbre et avant toute utilisation, assurez-vous que la fraise est parfaitement maintenue en bout d'arbre.



Etape 7 : Repositionnez la ou les bagues de remplissage à leurs emplacements initial, si le diamètre de la mèche le permet .

Etape 8 : Ajustez le guide à votre convenance à l'aide des graduations sur la table.

Etape 9 : Connectez votre aspirateur de copeaux (aspirateur non fourni). Il est fortement conseillé d'adapter un aspirateur (ou un système d'aspiration) à copeaux afin de ne pas obstruer la lumière et le puit, afin de permettre un bon refroidissement du moteur ainsi qu'une bonne avance de la pièce de bois sur la table.

Etape 10 : Rebrancher la machine.

6.2 Réglage du guide de toupillage

L'utilisation du guide de toupillage est obligatoire. Chaque travail doit être considéré séparément : A chaque nouvelle utilisation, vous devez vous assurer de la bonne installation des protecteurs et de leur bon réglage.
A chaque nouvelle utilisation, vous devez régler chaque presseur présent sur le guide.
Vérifiez le blocage de chaque vis avant de commencer le toupillage.

6.3 Utilisation des bagues de remplissage de table

Les bagues de remplissage de table (ou de lumière) doivent être utilisées pour réduire au minimum l'espace entre la table et l'arbre.
Assurez-vous d'avoir sélectionné la bague de remplissage adéquate selon l'outil choisi (selon le type de fraises, la hauteur à laquelle la fraise est installée etc..) : ceci afin de réduire le risque de basculement de la pièce lors de son usinage.
Avant la mise en marche de la machine, vous devez systématiquement vérifier la rotation de l'arbre pour vous assurez qu'aucun protecteur ou bague ne fera obstacle.

6.4 Guide et définitions d'utilisations
*Rainurer / bouveter : Créer un profil asymétrique dans des pièces de bois. Souvent utilisé pour le collage.

*Tenonner : Retirer de la matière en bout d'une pièce de bois, de façon à ce que la partie restante (appelée tenon) puisse entrer exactement dans un trou dédié : la mortaise. Le tenonnage peut se faire sur toupie, à la scie à ruban, à la scie à main, tenonner ou à la défonceuse.

*Feuillurer : Les feuillures créent un logement ouvert, entaille .Contrairement à la rainure, elles modifient le parement concerné de la pièce de bois. Leur fonction est de recevoir des remplissages amovibles (vitrages, miroirs, garnitures de tapisserie, cannage…). Elles nécessitent un moyen extérieur de maintien de ces remplissages (mastic, cloutage,parclose…). On trouve également des feuillures sur les huisseries et les bâtis dormants. Elles assurent alors en tout ou partie le logement d'un vantail (porte, fenêtre…)

*Chantourner : Découper selon un profil donné, généralement composé de courbes et de contre-courbes. Le tracé se fait souvent à l'aide d'un gabarit qui peut être réutilisé pour l'usinage.

*Réaliser des plates bandes : Moulure poussée autour d'un panneau. Ce travail s'effectue généralement à la toupie avec des outils spécifiques. Une plate-bande vient généralement s'emboîter dans les rainures d'un cadre.

*Moulurer : Ornement en saillie ou en creux. Il existe de nombreux profils de moulure.
Il est courant de parler simplement de "profil" pour désigner une moulure. Parmi les différents types de moulures, on peut citer les doucines, les quarts-de-rond, les plates-bandes, les chanfreins...

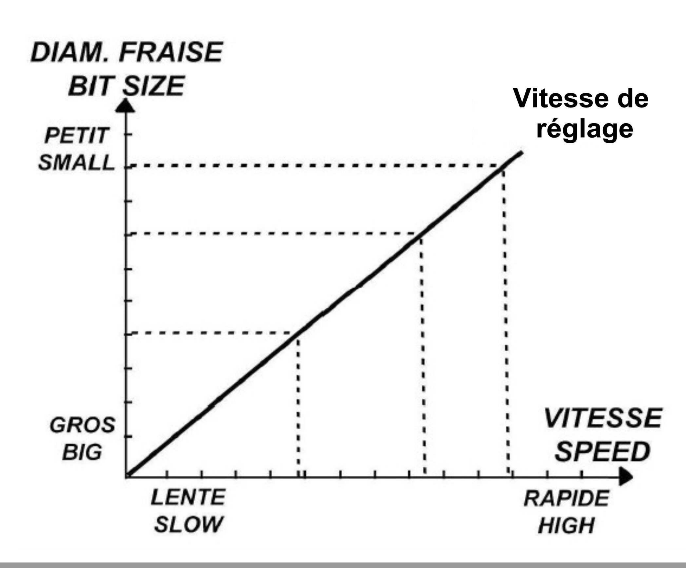
*Profiler : Forme reproduite par des outils sur une pièce. On parle également de moulure.

*Contre profiler : Profil de moulure représentant la contrepartie exacte d'une autre moulure. Ainsi, contre profiler une pièce signifie l'entailler de telle sorte que ses creux reçoivent précisément les reliefs d'une autre pièce.

6.5 Réglage du variateur de vitesse
Attention: L'utilisation d'une vitesse de rotation correcte prolonge la durée de vie de votre fraise. Elle affecte également la surface travaillée sur la pièce à usiner.

D'une manière générale, plus la dimension (ou profondeur) et le diamètre de la fraise est important et plus il convient de réduire la plage de vitesse pour obtenir une meilleure finition.
De plus une vitesse élevée , couplée d'une fraise supérieure à 25mm peut altérer la qualité du travail en passe directe ou éjecter la pièce de bois (pour parer à cette éventualité, toujours utiliser le protecteur et le guide anti-retour).
Par conséquent, le variateur de vitesse offre un grand champ d'applications car il permet d'utiliser tous modèles et toutes tailles de fraises (se reporter aux caractéristiques techniques de la machine) .

Guide d'utilisation du variateur de vitesse :



7. Mise en route

Le bâti de votre défonceuse stationnaire doit être placé et bien fixé sur une surface plane dans un lieu inaccessible aux enfants seuls .
Assurez-vous du bon serrage des éléments de sécurité, des pinces et mèches avant la mise en marche.

7.1 Mise en route

La mise en route après réglages et vérifications s'effectue en pressant l'interrupteur marche/arrêt que vous trouverez en soulevant le dispositif de sécurité (type coup de poing).
Pour allumer la machine, presser le bouton vert (I) ; pour éteindre la machine, pressez le bouton (O) rouge.
Refermez le couvercle jaune systématiquement sans le clipser afin de permettre un éventuel arrêt d'urgence de la machine grâce au système coup de poing.
Faites tourner la machine à vide pendant 30 secondes dans une position sur pour vérifier le bon fonctionnement et pour que la machine atteigne sa pleine vitesse (ou la vitesse désirée selon le réglage du variateur).
Arrêtez la machine immédiatement s'il y a une vibration importante ou si d'autres défauts sont détectés.
Avant de débuter le travail, vérifiez manuellement la libre rotation de l'arbre ainsi que le blocage correct de l'ensemble. Vérifiez le bon réglage des protecteurs.
Pour votre sécurité, dans la plupart des travaux à effectuer, il est vivement conseillé de travailler avec le porte outils (arbre) le plus bas possible par rapport à la surface de la table.

7.2 Conditions d'utilisations :

Une défonceuse stationnaire doit être placée dans un lieu couvert et sec. La température ambiante doit être comprise entre + 10℃ et + 3 0℃. L'humidité doit être inférieure à 60 %.
Assurez-vous d'avoir suffisamment de place autour de la machine pour effectuer toutes les opérations de travail en toute sécurité.
Gardez la machine propre : contrôler en permanence l'état de tous les composants de votre machine et de leur bon fonctionnement.
Maintenez la zone de travail fonctionnelle : ceci inclus à la fois le personnel et le matériel.
Aucun enfant mineur ne doit se trouver dans la zone de travail.

7.3 Sécurité moteur : Le disjoncteur thermique

Votre machine est équipée d'un disjoncteur thermique, en cas d'utilisation prolongée ou de travail intense, il stoppe le moteur afin de le protéger d'éventuelles surchauffes.
Si cela se produit, laisser refroidir plusieurs minutes avant la remise en service de la machine.

8. Maintenance & entretien

Important : Retirez la fiche de prise de courant avant d'effectuer tout réglage ou entretien

8.1 Entretien

Cette machine ne nécessite pas de maintenance mécanique particulière, telle que le graissage des roulements.
Pensez à maintenir votre machine dans un état de propreté convenable pour éviter tout risque de panne.
Lubrifiez régulièrement toutes pièces le nécessitant comme l'arbre par exemple.
Eliminez régulièrement les poussières de sciage du logement, des guides et des protecteurs.
Vérifiez périodiquement le câble d'alimentation et, s'il est endommagé, remplacez-le par un câble identique.
Il est recommandé de faire réaliser cette opération par votre revendeur agrée.
Vérifiez périodiquement les rallonges du câble d'alimentation et remplacez-les si elles sont endommagées.
L'utilisation de rallonges entraîne une perte de puissance. Pour limiter la perte de puissance au minimum et éviter que l'outil ne surchauffe, utilisez une rallonge au calibre suffisant (3 x 2.5mm²) pour transporter le courant nécessaire à l'outil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par votre revendeur agrée pour travailler en toute sécurité.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez-le immédiatement.
Le nettoyage des pièces en plastique se fait machine débranchée, à l'aide d'un chiffon doux humide et un peu de savon doux.
N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques risquent d'être endommagés par les solvants disponibles dans le commerce.
N'immergez jamais la machine et n'employez pas de détergent, alcool, essence, etc.
Les pinces doivent entre stockées et manipulées avec soin. Remplacez les pinces et les fraises (non fournies) dès que celles-ci présentent des signes d'usure.
En cas de problème ou pour un nettoyage en profondeur, consultez le Service Après Vente.

8.2 Remplacement des charbons
Vérifiez périodiquement l'état des charbons. Ils doivent être remplacés lorsque la longueur des charbons mesure environ 5 mm. Les charbons doivent systématiquement être remplacés par paire. Gardez en permanence les charbons propres et libres de pouvoir bouger dans le porte-charbon.
Pour leur remplacement ou l'inspection : Remplacez les charbons en faisant attention d'introduire correctement les nouveaux et en s'assurant qu'ils glissent correctement dans leur logement, prenez garde de ne pas pincer le ressort des charbons.
Les charbons se situent sur le moteur, à l'intérieur du bâti. Pour les remplacer, vous devez enlever le carter du bâti.
ATTENTION : Un retour SAV pour charbons usagés n'entre pas dans le cadre de la garantie ; il s'agit de consommable qui s'use à chaque utilisation de votre machine. Consultez votre revendeur pour vous procurer une paire de charbons de rechange.

8.3 Dépannage :
Si la machine ne démarre pas, assurez-vous que toutes les connexions électriques sont bien effectuées.
Contrôlez que le disjoncteur de sécurité est enclenché, assurez-vous que dans votre installation électrique , un fusible n'a pas sauté. Si après ces opérations, la panne est imputable à la machine, faites-la contrôler par votre revendeur agrée ou rapportez la à votre revendeur qui ouvrira un dossier de prise en charge SAV. Il faudra joindre votre justificatif d'achat (Ticket de caisse, facture).
Nota : Pour tout service après-vente, s'adresser au revendeur.
ATTENTION ! Utiliser seulement des pièces détachées d'origine du fabriquant.

8.4 Rangement :
Pour le rangement de la machine, suivez ces conseils :
1. Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires (voir paragraphe entretien).
2. Rangez-la : hors de la portée des enfants, dans une position stable et sure, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
3. Protégez-la de la lumière directe. Tenez-la, si possible, dans le noir.
4. Ne l'enfermez pas dans des sacs en Nylon car de l'humidité pourrait se former.

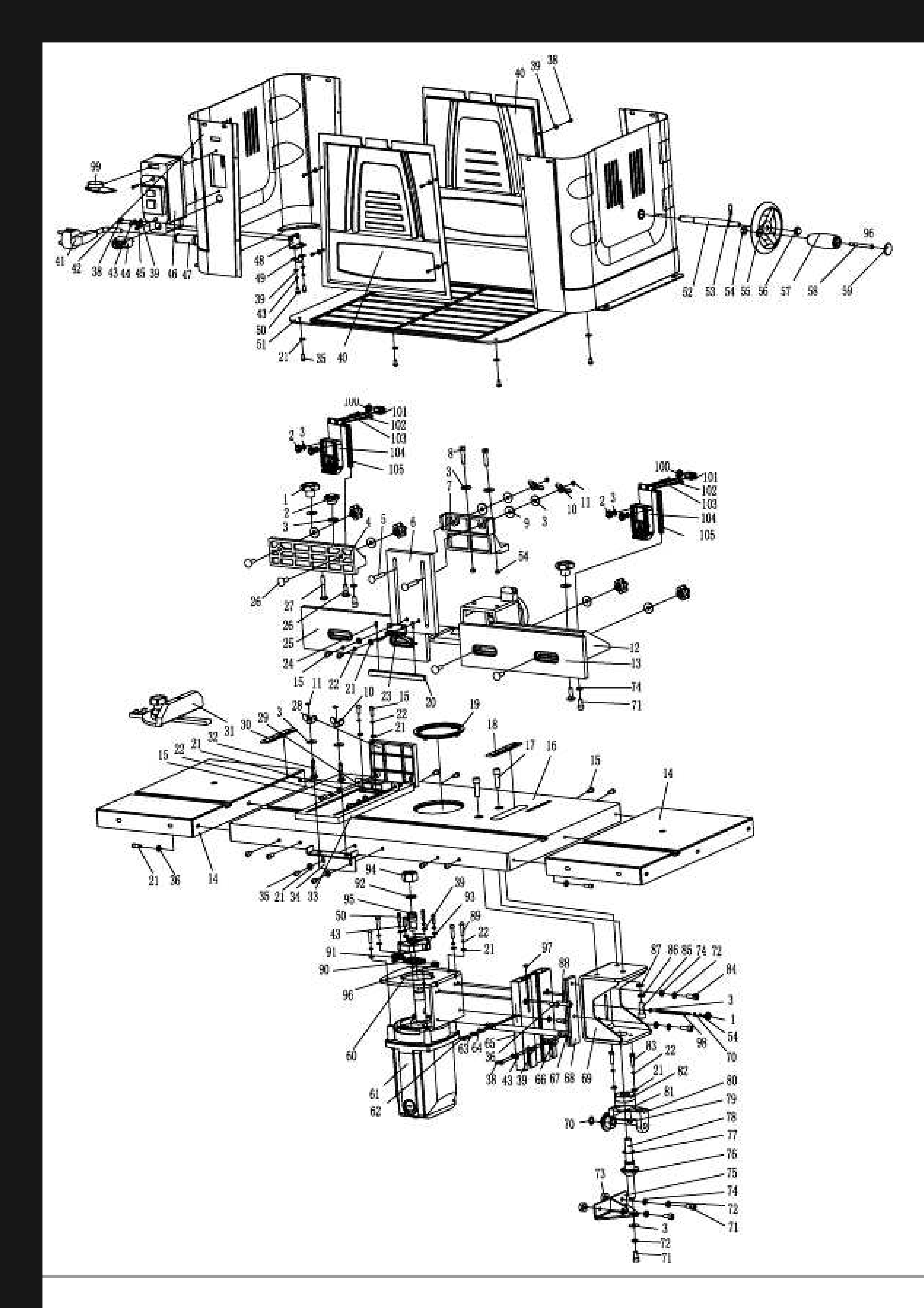
9. Problèmes et solutions

Problème	Diagnostic probable	Remède
-La machine ne démarre pas	-L'interrupteur est défectueux -Le disjoncteur thermique est enclenché	-Contactez votre revendeur agrée - Attendre quelques minutes pour redémarrer la machine
-Le disjoncteur thermique s'enclenche de façon intempestive.	-Le moteur ainsi que l'intérieur du bâti a des copeaux ou des résidus de sciure qui provoque une surchauffe du moteur.	-Nettoyez et dégagez le moteur ainsi que l'intérieur du bâti des copeaux et tous résidus de sciure.
-La qualité de coupe n'est pas satisfaisante.	-L'outil n'est pas adapté ou est de dimension incompatible avec la vitesse de travail. -L'outil de coupe (mèche) est mal affûtée -La mèche est mal insérée dans l'arbre.	-Reportez-vous au chapitre 6.4 -Faites affûter votre mèche ou changez-la -Retirez votre mèche et resserrez l'écrou de la pince en suivant bien de filetage sur l'arbre.
-La pièce de bois bute sur la mèche	-La partie non coupante de votre mèche est au dessus du niveau de la table.	- Descendre la fraise à l'aide du volant de réglage de la hauteur.

ATTENTION !
Cette machine est équipée d'un disjoncteur thermique qui protège son moteur, si la machine s'éteint, il faudra attendre quelques minutes avant de la redémarrer (ceci n'entre pas dans le cadre d'une prise en charge SAV constructeur).

10. Liste des pièces détachées et vue éclatée

N°de pièce	Description	N°de pièc e	Description
1	Ecrou moleté	56	Ecrou
2	Ecrou moleté	57	Poignée du volant
3	Rondelle	58	Boulon
4	Guide gauche	59	Cache plastique
5	Boulon	60	Plaque de fixation moteur
6	Presseur vertical	61	Moteur
7	Support de fixation du presseur	62	Boulon
8	Vis M6*25	63	Rondelle
9	Rondelle caoutchouc	64	Rondelle
10	Ecrou papillon	65	Support de guidage de la glissière
11	Rondelle	66	Curseur de la graduation
12	Guide droit	67	Axe d'entraînement
13	Joue droite du guide	68	Glissière
14	Extension latérale de la table	69	Support de fixation de glissière
15	Vis 6 pans M5*12	70	Circlips
16	Table en fonte d'acier	71	Boulon
17	Boulon M8*25	72	Rondelle
18	Graduation de la table	73	Ecrou spécial
19	Bague de remplissage (lumière)	74	Rondelle
20	Plaque de fixation du ressort	75	Plaque de fixation de l'axe vertical
21	Boulon	76	Pignon d'engrenage
22	Rondelle	77	Circlips
23	Ressort de pression du presseur	78	Axe
24	Vis 4.2*8	79	Clavette
25	Joue gauche du guide	80	Support de l'axe d'entraînement
26	Boulon	81	Pignon d'engrenage
27	Boulon	82	Roulement
28	Plaque de fixation du ressort	83	Boulon M5*15
29	Ressort de pression du presseur	84	Boulon M6*16
30	Graduation de la table	85	Boulon M8*16
31	Guide d'onglet	86	Rondelle
32	Boulon	87	Rondelle
33	Presseur horizontal	88	Boulon M6*25
34	Equerre de fixation	89	Boulon M5*10
35	Vis M5*8	90	Plaque de verrouillage
36	Rondelle	91	Bouton poussoir de verrouillage
37	Panneau droit du bâti	92	Circlips
38	Vis M4*8	93	Support de fixation
39	Rondelle	94	Ecrou de blocage de la pince
40	Panneau avant et arrière du bâti	95	Pince de serrage de la mèche
41	Prise et cordon électrique	96	Ressort
42	Panneau gauche du bâti	97	Ecrou
43	Rondelle	98	Axe de blocage du volant de réglage
44	Disjoncteur thermique	99	Variateur de vitesse
45	Boulon	100	Ecrou moleté
46	Interrupteur Marche/arrêt	101	Support de fixation
47	Renfort du cordon électrique	102	Boulon M6*35
48	Plaque de fixation	103	Support levier B
49	Serre câble	104	Plaque de maintien
50	Boulon	105	Support levier A
51	Carter inférieur du bâti	169	Charbon
52	Axe du volant de réglage		
53	Clavette 4*16		
54	Ecrou M6		
55	Volant de réglage		



40 39 38
99
41 42 38 43 44 45 39 46 47
48 49 39 43 50 51
21 35 40
52 53 54 55 56 57 96 58 59
100 101 102 103 104 105
2 3
1 2 3 4 5 6
8 3 7 9 3 10 11
2 3
26 27 26 25 24 15 11 22 21 23 15 20
54
12 13 74 71
31 30 29 3 28 10 22 21
32 22 21 15
19 18 17 16 15 14
21 36 14
35 21 34 33
94 92 95 50 43 91 90 96 60 61 62
39 93 89 22 21
97 88
63 64 65 36 38 43 39 66 67 68 69
87 86 85 74 72 84 3 1 54 98 70
83 22 21 82 81 80 79 70 78 77 76 73 75 74 72 71 3 72 71

11. Certificat de garantie (Document détachable)

Conditions de la garantie:
Ce produit est garanti pour une période de un an à compter de la date d'achat (bon de livraison ou facture).
Les produits de marque OTELO sont tous testés suivant les normes de réception en usage.
Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer gratuitement les pièces défectueuses.
Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux instructions d'utilisation de la machine, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de l'acheteur.
Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses.
Toute réparation faite au titre da la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.
Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.
Les réparations au titre de la garantie ne peuvent être effectuées que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses ateliers agréés.
Le coût du transport du matériel reste à la charge du client.
Procédure à suivre pour bénéficier de la garantie :
Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être dûment rempli et envoyé **à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**.
Une copie de la facture ou du bon de livraison indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devra accompagner votre demande.
Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur sera nécessaire avant tout envoi**.

Référence du produit: -- **Modèle (…):** --
(Celle de votre revendeur)

Nom du produit: -- **Numéro de série:** ------------------------

N°de facture ou N°du bon de livraison: --
(Pensez à joindre une copie de la facture ou du bordereau de livraison)

Date d'achat: --

Description du défaut constaté: --

Descriptif de la pièce défectueuse: --

Votre N°de client: ---

Votre nom: -- **Tel.:** ---
Votre adresse: ---

Date de votre demande: -----------------------------------

Signature :


HOLTZLING